

سلسلة عاشوراء

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية
الجيل في بوسطه وعرب جدة

مسجلة في المركز الوطني لتنمية القطاع غير الربحي برقم (٣١٩٧)



فضل صوم عاشوراء

عن أبي قتادة الأنصاري رضي الله عنه قال :
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :

صِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ
أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ

صحيح مسلم



920008669

0558845030

www.jeddawa.sa

JedDawaSA

اللغة الإنجليزية

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية
الجيل في الوسط وعرب جدة

مسجلة في المركز الوطني لتنمية القطاع غير الربحي برقم (٣١٩٧)



فضل صوم عاشوراء

The Virtue of Fasting on Ashura

It was narrated from Abu Qatadah that the Messenger of Allah (ﷺ) said:

"Fasting the day of 'Ashura', I hope, will expiate for the sins of the previous year."

narrated by Muslim



920008669
0558845030

www.jeddawa.sa

JedDawaSA

اللغة الأوردية

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية
الجمالية بوسط وغرب جدة

مسجلة في المركز الوطني لتنمية القطاع غير الربحي برقم (٣١٩٧)



فضل صوم عاشوراء

عاشوراء کے روزے کی فضیلت

ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا: مجھے اللہ تعالیٰ سے امید ہے کہ یوم عاشوراء کا روزہ گزشتہ

ایک سال کے گناہوں کا کفارہ بن جائے گا
صحیح مسلم



920008669

0558845030

www.jeddawa.sa

JedDawaSA

اللغة الفلبينية

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية
الجاليلين بوسطه وغرب جيلة
مسجلة في المركز الوطني لتنمية القطاع غير الربحي برقم (٣١٩٧)



فضل صوم عاشوراء

Ang Kahigitan ng Pag-aayuno sa ika-10 Araw ng Buwan ng Muharram

Ayon kay abe Qatadah Al-Ansary, kalugdan nawa sya ng Allah, na sinabi ng Sugo ng Allah sumakanya nawa ang pagpapala at kapayapaan. Ang pag-aayuno sa ika sampung-araw (mula sa buwan ng Muharram). Inaasahan ko na buburahin ng Allah ang mga kasalanan ng taon bago ito, at ang taon pagkatapos nito.

Isinaysay ito ni
Imam Muslim



920008669
0558845030

www.jeddawa.sa

اللغة الصينية

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية
الجمالية بوسط وغرب جدة
مسجلة في المركز الوطني لتنمية القطاع غير الربحي برقم (٣١٩٧)



فضل صوم عاشوراء

阿舒拉日的斋戒

先知说：阿舒拉日的斋戒能得到安拉饶恕此前一年的罪过。

(穆斯林辑录)



920008669
0558845030

www.jeddawa.sa

فضل صوم عاشوراء

आशुरा के रोजे का महत्व

अबु क़तादा रजियल्लाहु अन्हु से रिवायत है की
रसूलुल्लाह सल्लल्लाहु अलैहे व सल्लम ने कहा:
मुझे अल्लाह तआला से आशा है कि आशुरा के दिन
का रोज़ा पिछले एक वर्ष के पापों का प्रायश्चित्त
(कफ़ारा) बन जाये गा।

{सहीह मुस्लिम: 1162}



فضل صوم عاشوراء

আশুরার সিয়ামের ফযীলতঃ

বিশিষ্ট সাহাবী আবু কাতাদা আল-আনসারী (রাঃ)
হতে বর্ণিত, নবী (ﷺ) বলেছেন; আমি আল্লাহর
কাছে আশাবাদী আশুরার দিনের সিয়াম বিগত এক
বছরের গুণাবলী মা'ফ হয়ে যায়।

(সহীহ মুসলিম ১১৬২)



فضل صوم عاشوراء

አሹራን የመፆም ችረታ (ውክታ)

በአቡ ቀታዳ አክ - አንሲሪ (ረዲየኳሁ ዐንሁ) አንደተካከፈው፡ -
የአኳህ መክአክተኛ (ሶካኳሁ ዐከይሂ ወሶከም) አንዲህ ብከዋክ፡ -
የዐሹራን ቀን መፆም አክኳህ ከአሱ በፊት የከውን ዓመት ይቅርታ
አንዲያደርግ ተሰፋ አደርጋከሁ። .

ሳሂህ መሰኪም



فضل صوم عاشوراء

ആശൂറ നോമ്പ്

അബൂ ഖതാദ (റ) വിൽ നിന്ന്, നബി തിരുമേനി പറഞ്ഞു:
കഴിഞ്ഞ ഒരു വർഷത്തെ പാപങ്ങൾക്ക് ആശൂറ നോമ്പ്
പരിഹാരമാകുമെന്ന് അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് ഞാൻ
പ്രതിഫലം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

(മുസ് ലിം)



اللغة الفرنسية

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية
الجيل في الوسط وعرب جدة
مسجلة في المركز الوطني لتنمية القطاع غير الربحي برقم (٣١٩٧)



فضل صوم عاشوراء

Le mérite du jeûne de Achoura

D'après Abou Qatada (RA), le Messenger d'Allah (SAW) a dit:

"Je compte sur Allah pour que le jeûne du jour de Achoura expie les péchés commis pendant l'année précédente."

Rapporté par Mouslim



920008669
0558845030

www.jeddawa.sa

فضل صوم عاشوراء

LA VIRTUD DEL DÍA DE ASHURA

De Abu Qatadah (que Allah esté complacido con él) informó: Se le preguntó al Mensajero de Allah (ﷺ) sobre la observancia de As-Saum (el ayuno) en el décimo día de Muharram, y él respondió: "Es una expiación por los pecados del año anterior".

[Muslim]



فضل صوم عاشوراء

Keutamaan Puasa Asyura

Dari Abu Qatadah Al-Anshari Radhiyallahu 'anhu berkata: Telah Bersabda Rasulullah Shalallahu 'Alaihi Wa Sallam : "Puasa di hari Asyura -Saya berharap dari Allah- dapat menghapus dosa-dosa pada tahun sebelumnya."

(Shahih Muslim)



اللغة الصومالية

جمعيۃ الدعوة والإشاعة وتوعیة
الجالیت بوسطه وغرب جده
مسجلة في المركز الوطني لتنمية القطاع غير الربحي برقم (٣١٩٧)



فضل صوم عاشوراء

Fadliga Soonka Caashuuraa

Waxaa laga weriyey Abuu Qataada Al-Ansaari, Allaah haka raali noqdee, wuxuu yiri: Rasuulkii Illaahay, Salla Ilaahu Caleyhi Wasallam wuxuu yiri:-
Soonka maalinta Caashuuraa, waxaan rajeynayaa inuu Alle ku dhaafo danbigii Sanad ka hor.

Saxiix Muslim



920008669
0558845030

www.jeddawa.sa